

広報とうかい 9/10号

1. 9月の休日診療
2. 窓口業務時間延長
3. 「幼児教育・保育の無償化」に当たり、食材料費の支払い方法が変わります
4. 子育て支援まつり
5. 住民検診をご利用ください
6. 村の学生訪問団が姉妹都市アイダホフォールズ市を訪問
7. 国体開催に伴う注意点について
8. 東海村秋のクリーン作戦
9. 母と子のサロン（後期）
10. 親子で Let's ダンス
11. 「楽ちん一座」と一緒に楽しく過ごそう！
12. 「ポランサークル（秋冬グループ）」会員募集
13. おーくす船場こども園令和2年度園児（幼稚園児枠）募集
14. 村立図書館の休館について

Tokai News Letter 10 Sep., 2019

1. Weekend Medical Services in Sep.
2. Extension of Administrative Service Time
3. Payment Changes for Food with the Start of Free Preschool Education and Childcare
4. Festival for Young Kids and Parents
5. Health Checks for Residents
6. Tokai Village Youth Delegation visited Sister City Idaho Falls
7. Information for National Sports Festival
8. Autumn Cleanup Day
9. Child Rearing Salon for Mothers and Children
10. Dance Class for Children and Parents
11. Have Fun with “Rakuchin-ichiza”
12. Poran Circle
13. Admissions Information of Oaks Funaba Kodomoen for 2020
14. Temporary Closure of Tokai Library

1. Weekend Medical Services in Sep.

Hours: 9:30 a.m. - 2:00 p.m., except noon-1:00 p.m. (Hours are available for all locations.)

Sun. 22: Ibarakihigashi National Hospital, ph.029-282-1151

Mon. 23: Ibarakihigashi National Hospital, ph.029-282-1151

Sun. 29: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Ibaraki Children Emergency Information Helpline, ph. #8000 or 03-5367-2367:

Ibaraki Adult Emergency Information Helpline, ph. #7119 or 03-5367-2365:

If you experience an injury or illness and aren't sure what to do, call #7119(#8000) for advice. You can find out if you should call an ambulance or have an immediate medical exam, and also learn which clinics and hospitals are currently receiving patients. Available 24/7/365

2. Extension of Administrative Service Time

Date: Every 1st and 3rd Thu.

Time: 8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Services and Sections:

Civil Registration Section: Resident registration, seal (hanko) registration, passport issuance, and publishing of other certifications and permissions, procedures of national health insurance and national pension plan and long life medical care for the elderly.

Elderly Welfare Section: Application of long-term care insurance and support of the elderly.

Tax Section: Issuance of certifications, (local) taxpayer assistance (needs reservation)

Accounting Section: Payment of tax (except national tax, prefectural tax and national pension premiums) and royalties.

Childcare Support Section: Procedures for day-care center, application of children allowance and child-rearing allowance.

Waterworks Section: Procedures to supply public water, payment of water and sewage bills.

3. Payment Changes for Food with the Start of Free Preschool Education and Childcare

Fees for food, bus and event will be out of the free preschool education and childcare system which starts from October. The payment for food will change if your child is over 3 years old and goes to approved facilities, such as nursery school that are established according to the local government's own standards. For more

information, please check Tokai Village official website or Childcare Support portal website “Nobi-nobi Kosodate Cho”.

Inquiries: Childcare Support Section, ph. 029-282-1711 ext. 1184

4. Festival for Young Kids and Parents

There will be games, shows, information and sharing concerns area offered by each childrearing facility. Please feel free to join this event.

Date: Sat. 26 Oct.

Time: 9:30 - 11:30 a.m.

Place: Tokai Muramatsu-Syuku Kodomoen

Eligible people: Pre-school age children and a guardian who lives in Tokai Village.

Capacity: The first 70 pairs will be accepted.

Application: Apply by phone to Tokai Muramatsu-Syuku Kodomoen Parenting Support Center between 8:30 a.m. and 6:00 p.m. on Tue. 24 and Wed. 25 Sep..

Inquiries: Tokai Muramatsu-Syuku Kodomoen Parenting Support Center, ph. 029-282-7390

5. Health Checks for Residents

Jumin Kenshin (residents' health checks for tuberculosis, lung cancer, colon cancer, prostate cancer, liver inflammation, specific health checks, health checks for the elderly and lifestyle disease prevention health checks) will be held in October as listed below. Please be sure to bring a consultation ticket on the day.

Date and Place:

Mon. 7: Muramatsu Community Center

Tue. 8: Masaki Community Center

Wed. 16: Tokai Health Center

Thu. 17: Tokai Health Center

Fri. 18: Funaishikawa Community Center

Sat. 26: Tokai Health Center

Mon. 28: Nakamaru Community Center

Tue. 29: Ishigami Community Center

Wed. 30: Tokai Health Center

Thu. 31: Tokai Health Center; Free shuttle bus will be provided from Shirakata Community Center.

***Time schedule of a shuttle bus on Thu. 31 Oct.:**

Shirakata Community Center ⇒ Tokai Health Center

Leaving at 9:00 a.m., 10:00 a.m., 1:00 p.m.

Tokai Health Center ⇒ Shirakata Community Center

Leaving at 11:30 a.m., 0:30 p.m., 2:30 p.m., 3:20 p.m.

Reception Time: 9:30 - 11:00 a.m., 1:30 - 2:30 p.m.

Cost: Free

Others: If you received any health check between May and August, you may not receive the same check in October.

Application: Anyone wishing to have the checks who did not apply to the health check this fiscal year or who recently moved to Tokai Village should apply at the Tokai Health Center.

Inquiries: Tokai Health Center, ph. 029-282-2797

6. Tokai Village Youth Delegation visited Sister City Idaho Falls

Tokai village made an international sister city agreement with the city of Idaho Falls, U.S.A. in 1981. Since then, more than 1,000 students and adults of Tokai Village and Idaho Falls have visited each other's country over the last 38 years. Our youth delegation visited Idaho Falls and had great international exchange experiences this last summer.

Inquiries: Secretarial and Public Relations Section, ph. 029-282-1711 ext.1304

7. Information for National Sports Festival

JR Tokai Station will be boarding place for shuttle buses as schedule below during National Sports Festival.

West Exit:

Sat. 28 Sep.; 8:30 - 11:30 a.m., 4:00 - 7:00 p.m.

Tue. 8 Oct.; 9:00 a.m. - 0:30 p.m., 3:30 - 6:30 p.m.

Sat. 12 Oct.; 6:30 - 8:45 p.m.

*Congestion is expected especially from 6:30 to 8:10 a.m., and 0:15 to 1:40 p.m..

Sun. 13 Oct.; 5:30 a.m. - 8:20 p.m.

*Bus will be operated every 20 mins.

Mon. 14 Oct.; 8:00 a.m. - 7:15 p.m.

*Congestion is expected especially from noon to 2:10 p.m., and 5:15 to 6:40 p.m..

East Exit: 4 buses per hour will be provided on each day.

Sun. 29 Sep.- Tue. 1 Oct.; 7:50 a.m. - 6:10 p.m.

Wed. 2 Oct.; 7:50 a.m. - 5:10 p.m.

Thu. 3 Oct.; 7:50 a.m. - 2:10 p.m.

Japan Air Self-Defense Force “Blue Impulse” will be performed as a celebration flight.

Date and Time: Sat. 28 Sep. around 1:50 p.m.

Place: Over the track and field of Kasamatsu Sports Park

Other: Rehearsal flight will be held on Fri. 27 Sep. around 11:10 a.m.

* Please do not park on the street or commercial area near the park for just watching the performance. Thank you for your cooperation.

Inquiries: Ibaraki Prefecture Organizing Committee of 74th National Sports Festival, and 19th National Sports Festival for People with Disabilities, ph. 0120-181-591

8. Autumn Cleanup Day

Autumn cleanup is scheduled for Sat. 21 Sep. between 7:00 a.m. and 8:00 a.m. in all areas of Tokai. Your cooperation is appreciated. Please separate burnable from grass, leaves and branches when you collect garbage. In case of rain, an announcement in Japanese will be transmitted and the cleanup will be postponed to Sun. 22 Sep..

Inquiries: Environmental Policy Section, ph. 029-282-1711 ext. 1451

9. Child Rearing Salon for Mothers and Children

This salon offers a supportive atmosphere for mothers and children to meet and take part in activities such as hand-games and storytelling.

Date: Fri. 25 Oct., Fri. 1, 15, 22 and Sat. 9 Nov. (5 days)

Time: 10:00 - 11:30 a.m.

Place: Nakamaru Community Center and others.

Eligible people: Mothers residing in Tokai Village and her first child born between 1 Jan. and 30 Jun. 2019.

Capacity: 16 pairs, but a lottery will be held if there are more than 16 applications.

Cost: Free (Families who are non-members of Residents Alliance must pay 300 yen/family.)

Others: Please note that we will take some photos and might upload them on the official website.

Application: Apply by sending e-mail or a postcard to Tokai Youth Center, with the following information.

1. Name of the class: “Haha to ko no salon sanku kibou”
2. Address
3. Name of the mother and the child (with furigana)
4. Birth date and gender of the child
5. Phone number

Apply no later than Wed. 25 Sep.

Inquiries: Tokai Youth Center, Funaba 768, Tokai Village 319-1115, ph. 029-282-7049
E-mail: seisyounen@vill.tokai.ibaraki.jp

10. Dance Class for Children and Parents

Date: Thu. 26 Sep.

Time: 10:00 - 11:00 a.m.

Place: Tokai Muramatsu-syuku Kodomoen

Eligible People: Children between 6 months old and pre-school aged with a guardian who resides in Tokai Village.

Instructor: Ms. Kanon Kubo (Dance instructor)

Cost: Free

Others: Bring a drink, a towel and wear comfortable clothes. There is a gravel parking lot next to Muramastu Community Center.

Inquiries: Tokai Muramatsu-syuku Kodomoen Parenting Support Center., ph. 029-282-7390

Reservations are not required.

11. Have Fun with “Rakuchin-ichiza”

Would you like to sing along with the tone of musical instruments?

Date: Thu. 26 Sep.

Time: 10:00 - 11:00 a.m. (Doors open at 9:45 a.m.)

Place: Sunflower Kodomo-no-mori Daycare Center

Eligible People: Children between 6 months old and pre-school aged with a guardian who resides in Tokai Village.

Cost: Free

Others: Bring a drink.

Inquiries: Apply between 10:00 a.m. and 3:00 p.m. from Thu. 12 Sep. (except Sat., Sun. and national holiday) to Sunflower Kodomo-no-mori Daycare Center, ph. 029-287-7111

12. Poran Circle

Poran Circle is a parent and child support group where you can play outside with other children.

Dates: Weekdays from Oct. to Mar. 2020. Rhythm activities and crafts will be held on Wednesday.

Time: 9:30 a.m. - 3:00 p.m.

Place: Tulip Daycare Center

Eligible people: Circle for 1-year-old children (born in Apr. - Dec. 2017) and their guardian.

Circle for 2 and 3-year-old children (born in Apr. 2015 - Mar. 2017) and their guardian.

Capacity: Just a few. (first-come-first-served basis, priority to Tokai Village resident.)

Cost: Free

Others: Rhythm activities are held every Friday from 9:50 to 10:30 a.m. (Reservations are required.) We provide childcare consultation from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. on weekdays. (Reservations are required.)

Application and Inquiries: Apply on the phone on Wed. 25 Sep. from 10:00 to 11:00 a.m. to Tulip Daycare Center, ph. 029-282-3158

13. Admissions Information of Oaks Funaba Kodomoen for 2020

Eligible people: 3-year-old children born between 2 Apr. 2016 and 1 Apr. 2017

Capacity: 4 children *A lottery will be held on Wed. 9 Oct., and we are going to send you a notice of the results.

Distribute Application: Tue. 24 Sep. 11:00 a.m. - 5:00 p.m.

*The time will be between 10:00 a.m. and 5:00 p.m. after Wed. 25 Sep. (except Sat. and Sun.)

*Calling is required in advance when you come to Oaks Funaba Kodomoen to get an application.

Others: School tour will be held between 10:00 and 11:00 a.m. on Tue. 24 and Thu. 26 Sep. (The first 10 people will be accepted for each date). If you are interested, please apply on the phone in advance.

Application and Inquiries: Apply in person or by registered mail to Oaks Funaba Kodomoen (Funaba 592-1, 319-1115, ph. 029-352-3680) by 6:30 p.m. on Fri. 4 Oct.(must be arrived).

14. Temporary Closure of Tokai Library

The Tokai Library will close from Mon. 23 Sep. to Fri. 4 Oct. until 1:00 p.m. for stocktaking (6 community centers in Tokai Village will be opened as usual). Before the closure, you can borrow double the number of items you are usually allowed to borrow from the library and from each community center for up to three weeks.

Special Borrowing Period: By Sun. 22 Sep.

Number of Volumes and Term you may Borrow:

Books and picture stories: up to 20

Magazines: up to 6

CDs, Videos and DVDs: up to 4

Others: Large picture books and picture stories must be returned directly to Tokai Library after 1:00 p.m. on Fri. 4 Oct..

Inquiries: Tokai Library, ph. 029-282-3435